

## **BANDO DI GARA dell'ASTA PUBBLICA**

per l'affidamento in concessione del compendio immobiliare denominato Malga Valcigolera appartenente al patrimonio indisponibile della Provincia autonoma di Trento in gestione all'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali sito in località Valcigolera, p.ed. 1172, C.C. Siror, ad uso esercizio pubblico ristorante - bar, con acquisizione del marchio "Ecoristorazione Trentino", dal 1 ottobre 2023 al 30 settembre 2032.

In conformità all'art. 19 della L.P. 19 luglio 1990, n. 23 ed all'art. 10 del relativo Regolamento di attuazione, approvato con D.P.G.P. 22 maggio 1991, n. 10-40/Leg (determinazione del Dirigente dell'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali n. 66 di data 6 settembre 2023), l'asta pubblica in oggetto è indetta per il giorno:

**26 settembre 2023 alle ore 10.00**

presso

Agenzia Provinciale delle foreste demaniali  
Piano V - Torre B - Sala Riunioni  
via G.B. Trener 3 - 38121 TRENTO (TN)

Data di pubblicazione del presente bando di gara: 8 settembre 2023

**Scadenza del termine di presentazione delle offerte: 25 settembre 2023 alle ore 10.00**

### **AVVERTENZE**

La presentazione dell'offerta del concorrente non vincola in alcun modo l'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali, che potrà decidere anche di non procedere ad alcun affidamento pur in presenza di offerte idonee, e ciò senza che i concorrenti possano avanzare pretese di alcun genere o richieste di indennizzi o rimborsi. La stessa presentazione dell'offerta equivale a proposta irrevocabile sino all'eventuale stipula del contratto.

Gli offerenti avranno facoltà di svincolarsi dalla propria offerta decorsi 180 giorni dal termine per la presentazione dell'offerta senza che si sia provveduto alla stipula dell'atto di concessione, salvo ritardo imputabile, totalmente o parzialmente, allo stesso offerente.

La partecipazione alla gara implica la piena accettazione di tutte le clausole previste dal presente bando.

### **Comunicazioni**

Ove non diversamente indicato, tutte le comunicazioni e le consegne di documentazione previste dal presente bando vanno indirizzate a:

PROVINCIA AUTONOMA di TRENTO  
Agenzia Provinciale delle foreste demaniali  
Segreteria - Piano V - Stanza n. 514  
via G.B. Trener 3 - 38121 TRENTO (TN)  
Tel +39.0461.495967

dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 12.30  
dal lunedì al giovedì dalle ore 14.30 alle ore 15.30

### **PREMESSE - DATI PRINCIPALI DELLA GARA**

La Provincia autonoma di Trento, Agenzia Provinciale delle foreste demaniali, via G.B. Trener 3, Trento (TN), Tel. 0461.495967, indirizzo pec [agenzia.forestedemaniali@pec.provincia.tn.it](mailto:agenzia.forestedemaniali@pec.provincia.tn.it), intende affidare in concessione, mediante asta pubblica, il compendio immobiliare denominato Malga Valcigolera, di seguito descritto, ad uso esercizio pubblico ristorante - bar, con acquisizione del marchio "Ecoristorazione Trentino" di cui alla Deliberazione della Giunta provinciale n. 46 di data 20 gennaio 2012 e relativo disciplinare, dal 1 ottobre 2023 al 30 settembre 2032.

### 1) Oggetto della gara

La gara ha per oggetto la concessione del compendio immobiliare denominato Malga Valcigolera, ad uso esercizio pubblico ristorante - bar, con acquisizione del marchio "Ecoristorazione Trentino", sito in località Valcigolera e caratterizzato dalla seguente descrizione tavolare e catastale:

- in P.T. 1423 C.C. Siror, p.ed. 1172 (millecentosettantadue) di catastali m<sup>2</sup> 1.090, edificio con piazzali di pertinenza, limitatamente all'intero sub 1, censito al Catasto Fabbricati in categoria C/1, classe 1, consistenza m<sup>2</sup> 113, superficie m<sup>2</sup> 152, rendita Euro 1.610,73, valore IM.I.S. Euro 93.019,66, classificazione energetica: C 25,04 kWh/ m<sup>3</sup> x anno, stima emissioni CO<sub>2</sub>: 56,79 kg CO<sub>2</sub>/m<sup>3</sup> x anno;

L'edificio p.ed. 1172 è completamente arredato di mobilio funzionale all'uso concesso ad esclusione di stoviglie, pentolame ed eventuali piccoli elettrodomestici da banco.

Fa parte della dotazione della struttura un impianto di pannelli solari/fotovoltaici per la produzione di acqua calda ed elettricità (produttività media annua 1.400 kWh), mentre la pertinenza esterna è arredata con gruppi tavolo/panca in legno.

### 2) Criterio di aggiudicazione (art. 19 della L.P. 23/1990, artt. 16 e 17 della L.P. 2/2016)

L'aggiudicazione sarà effettuata mediante asta pubblica ai sensi dell'art. 19 della L.P. 19 luglio 1990 n. 23, con il criterio della offerta economicamente più vantaggiosa, sulla base dei seguenti elementi di valutazione:

a) offerta economica: maggiore percentuale di rialzo rispetto all'importo posto a base d'asta (canone annuo di concessione), pari ad <b>Euro 22.400,00 (ventiduemilaquattrocento/00)</b> più IVA. Non sono ammesse offerte in diminuzione rispetto all'importo a base d'asta	<b>punti 30/100</b>
b) offerta tecnica: i criteri qualitativi relativi alla composizione del punteggio sono riportati al paragrafo 4 recante "Criteri di valutazione dell'offerta", sottoparagrafo "Offerta tecnica"	<b>punti 70/100</b>

### 3) Durata del contratto

Il contratto decorre dal giorno 1 ottobre 2023 e scade il giorno 30 settembre 2032, per nove stagioni d'attività, con riserva di recesso da parte dell'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali, come disciplinato nello schema contrattuale allegato al presente bando.

### 4) Stato dei luoghi

Non è previsto sopralluogo. La consistenza e lo stato degli immobili sono compiutamente descritti negli allegati al presente bando. Eventuali ulteriori delucidazioni e/o informazioni relative agli immobili potranno essere richieste per iscritto, via PEC, all'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali all'indirizzo [agenzia.forestedemaniali@pec.provincia.tn.it](mailto:agenzia.forestedemaniali@pec.provincia.tn.it) secondo quanto disciplinato al successivo punto 6 (Informazioni di carattere procedurale e tecnico) di queste premesse.

### 5) Documentazione disponibile per i concorrenti

Il presente bando, lo schema contrattuale ed i relativi allegati ed i modelli per rendere le dichiarazioni e formulare le offerte previste, sono disponibili sul sito internet [www.forestedemaniali.provincia.tn.it](http://www.forestedemaniali.provincia.tn.it) e possono essere ritirati in copia presso l'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali, via G.B. Trener 3, 38121 Trento (tel. 0461.495967) in orario d'ufficio (lunedì-venerdì: 09.00 - 12.30. Giovedì: anche 14.30 - 16.30).

## **6) Informazioni di carattere procedurale e tecnico**

Informazioni di carattere procedurale e tecnico possono essere richieste per iscritto, via PEC, all'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali all'indirizzo indicato nelle avvertenze, entro e non oltre 5 (cinque) giorni antecedenti il termine fissato per la presentazione dell'offerta. Nelle richieste dovranno essere indicati i nominativi dei referenti delle imprese, con relativi numeri di telefono e indirizzo PEC.

Le risposte saranno fornite entro e non oltre 3 (tre) giorni antecedenti il termine fissato dal bando per la presentazione dell'offerta, a condizione che la richiesta sia stata presentata in tempo utile.

Le risposte ai quesiti formulati ed altre informazioni che, a giudizio dell'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali, siano ritenute di interesse generale, saranno pubblicate sul sito internet [www.forestedemaniali.provincia.tn.it](http://www.forestedemaniali.provincia.tn.it) entro e non oltre 3 (tre) giorni antecedenti il termine fissato dal bando per la presentazione dell'offerta. Si invitano pertanto i concorrenti a visionare costantemente detto sito.

Al fine di evitare la presentazione di dichiarazioni e/o domande irregolari o incomplete che possono comportare l'esclusione dell'impresa dalla procedura di gara, s'invita il concorrente ad avvalersi dei fac-simile predisposti dall'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali ed allegati al presente bando.

## **7) Pubblicazione**

Il presente bando è pubblicato:

- mediante avviso, per estratto, su un quotidiano locale
- integralmente, sul sito internet <https://sicopat2.provincia.tn.it/pubblicazioni/#/avvisi/ricerca>
- integralmente, sul sito internet [www.forestedemaniali.provincia.tn.it](http://www.forestedemaniali.provincia.tn.it)

<b>1 - CONSEGNA DEL PLICO CONTENENTE L'OFFERTA</b>
--

Per essere ammesso alla procedura aperta, il concorrente dovrà far pervenire un plico indirizzato specificatamente a:

PROVINCIA AUTONOMA di TRENTO  
Agenzia Provinciale delle foreste demaniali  
Segreteria - Piano V - stanza n. 514  
via G.B. Trener 3 - 38121 TRENTO

**non oltre il 25 settembre 2023 alle ore 10.00**

Il plico dovrà:

- essere sigillato sui lembi di chiusura con ceralacca o altro strumento idoneo a garanzia dell'integrità e della non manomissione del contenuto. In caso di mancato rispetto delle modalità ora indicate, il Presidente di gara ammetterà il concorrente qualora ritenga, secondo le circostanze concrete, che non vi sia stata violazione del principio di segretezza dell'offerta a causa della non integrità del plico chiuso;

- riportare la ragione sociale dell'offerente (nel caso di associazione temporanea potrà essere riportata la ragione sociale di una sola delle imprese costituenti l'associazione temporanea di imprese);
- riportare la dicitura "ASTA MALGA VALCIGOLERA";
- contenere la documentazione di cui al successivo paragrafo 3.1 "Documentazione da presentare all'atto dell'offerta";
- contenere la documentazione di cui al successivo paragrafo 3.2 "Ulteriore documentazione da presentarsi in caso di raggruppamenti temporanei di imprese", solo nel caso di raggruppamenti temporanei di imprese;
- contenere la documentazione di cui al successivo paragrafo 3.3 "Documentazione da presentare da parte delle imprese che hanno in corso una trasformazione" in caso di raggruppamenti temporanei di imprese", solo nel caso di imprese che hanno in corso trasformazioni societarie o operazioni di fusione;
- contenere l'offerta tecnica, chiusa a sua volta, senza alcun altro documento diverso da quello d'identità del sottoscrittore, in busta non trasparente, sigillata con le medesime modalità indicate per la sigillatura del plico, recante la ragione sociale dell'offerente e la dicitura "ASTA MALGA VALCIGOLERA - OFFERTA TECNICA". L'offerta verrà redatta secondo le indicazioni e sarà costituita dalle dichiarazioni di cui al successivo paragrafo 3;
- contenere l'offerta economica, chiusa a sua volta, senza alcun altro documento diverso da quello d'identità del sottoscrittore, in busta non trasparente, sigillata con le medesime modalità indicate per la sigillatura del plico, recante la ragione sociale dell'offerente e la dicitura "ASTA MALGA VALCIGOLERA - OFFERTA ECONOMICA". L'offerta verrà redatta secondo le indicazioni e sarà costituita dalle dichiarazioni di cui al successivo paragrafo 3.

Il plico deve pervenire in uno dei seguenti modi:

- mediante raccomandata del servizio postale statale;
- mediante plico analogo alla raccomandata inoltrato da corrieri specializzati, all'indirizzo sopra indicato e tassativamente nei seguenti orari di apertura: lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì dalle ore 9.00 alle ore 12.30, lunedì, martedì, mercoledì e giovedì dalle ore 14.30 alle ore 15.30. Della avvenuta consegna verrà rilasciata apposita ricevuta con attestazione della data e dell'ora del ricevimento;
- mediante consegna diretta, all'indirizzo sopra indicato e tassativamente nei seguenti orari di apertura: lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì dalle ore 9.00 alle ore 12.30, lunedì, martedì, mercoledì e giovedì dalle ore 14.30 alle ore 15.30. Della avvenuta consegna verrà rilasciata apposita ricevuta con attestazione della data e dell'ora del ricevimento. In tal caso il soggetto che consegna il plico è tenuto a produrre fotocopia di un documento di identità.

Le modalità per l'inoltro dell'offerta sono prescritte, pena l'esclusione dalla gara.

Al fine di evitare disguidi in merito alla ricezione dei plichi in tempo utile per la partecipazione alla gara, l'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali invita esplicitamente gli offerenti ad inoltrare i plichi esclusivamente all'indirizzo sopra riportato e quindi evitando la consegna o l'inoltro ad Uffici o Servizi diversi.

Il recapito del plico è ad esclusivo rischio del mittente: non saranno ammesse offerte i cui plichi perverranno all'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali dopo la scadenza del termine fissato per la ricezione degli stessi, anche qualora il loro mancato o tardivo inoltro sia dovuto a causa di forza maggiore, caso fortuito o fatto imputabile a terzi.

Non saranno prese in considerazione le offerte, anche se sostitutive o aggiuntive di quelle precedentemente inviate, che pervengano all'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali, dopo la scadenza del termine sopra indicato.

La documentazione dovrà essere redatta in lingua italiana o, se in lingua straniera, accompagnata da traduzione in italiano e da dichiarazione che ne attesti la conformità all'originale.

**La prima seduta pubblica di gara è prevista il giorno 26 settembre 2023 alle ore 10.00 presso l'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali, via G.B. Trener 3, Trento (TN)**

L'Amministrazione darà comunicazione delle eventuali successive sedute di gara a tutti i concorrenti ammessi mediante posta elettronica o PEC. Gli interessati (legali rappresentanti delle imprese e persone munite di delega) sono ammessi a presenziare alle sedute di gara.

## **2 - SOGGETTI AMMESSI A PARTECIPARE E REQUISITI DI QUALIFICAZIONE**

### **2.1 SOGGETTI AMMESSI A PARTECIPARE**

Sono ammessi alla gara i soggetti elencati all'art. 65, comma 2, del D.Lgs. n. 36/2023, in quanto applicabile, anche stabiliti in altri Stati aderenti all'Unione Europea, nonché le imprese singole, consorzi di imprese di cui agli articoli 2602 e seguenti del codice civile e raggruppamenti temporanei d'imprese, anche se non ancora costituiti in conformità a quanto disposto dall'art. 68, comma 1, del D.Lgs. n. 36/2023.

Ai sensi dell'art. 68, comma 14, del D.Lgs. n. 36/2023, la partecipazione alla gara dei concorrenti in più di un raggruppamento o consorzio ordinario, ovvero in forma individuale qualora abbiano partecipato alla gara medesima in raggruppamento o consorzio ordinario, determina l'esclusione dei medesimi se sono integrati i presupposti di cui all'articolo 95, comma 1, lettera d), del D.Lgs. n. 36/2023, sempre che l'operatore economico non dimostri che la circostanza non ha influito sulla gara, né è idonea a incidere sulla capacità di rispettare gli obblighi contrattuali.

L'inosservanza di quanto disposto dall'art. 68, comma 14, del D.Lgs. n. 36/2023 determina l'esclusione dalla gara di tutti i soggetti sopra menzionati (impresa singola, associazione, consorzio).

### **2.2 ASSENZA DEI MOTIVI DI ESCLUSIONE E REQUISITI DI PARTECIPAZIONE**

Per partecipare, pena l'esclusione dalla gara, sono richiesti:

- assenza di cause di esclusione di cui agli articoli 94, 95, 96, 97, 98 del D.Lgs. n. 36/2023;
- possesso dell'iscrizione alla Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura o equivalente registro professionale o commerciale del paese di stabilimento, per attività adeguata a quella in gara;

Si evidenzia che ai sensi dell'art. 53, comma 16 ter, del D.Lgs. n. 165/2001 (Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendente delle amministrazioni pubbliche) i dipendenti che, negli ultimi tre anni di servizio, hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto delle pubbliche amministrazioni, non possono svolgere, nei tre anni successivi alla cessazione del rapporto di pubblico impiego, attività lavorativa o professionale presso i soggetti privati destinatari dell'attività della pubblica amministrazione svolta attraverso i medesimi poteri.

Ai sensi dell'art. 14, comma 2, del Piano triennale per la prevenzione della corruzione e per la trasparenza 2023-2025 della Provincia autonoma di Trento i concorrenti si impegnano a non ricercare il contatto confidenziale con i soggetti competenti, ossia il dipendente individuato dal bando quale responsabile del procedimento ai sensi della L.P. n. 23/1992 al quale è assegnata l'istruttoria, il direttore dell'Ufficio cui è assegnato il dipendente individuato, il dirigente della

struttura provinciale competente all'espletamento della procedura di gara, il presidente della seduta di gara.

I requisiti di partecipazione e l'assenza delle cause di esclusione di cui al presente paragrafo devono essere posseduti alla data di scadenza del termine per la presentazione delle offerte, pena l'esclusione dalla gara.

Ai sensi dell'art. 22 della L.P. n. 2/2016 fermi restando gli obblighi dichiarativi di cui al successivo paragrafo 4, il possesso dei requisiti di partecipazione e assenza delle cause di esclusione sarà verificato in capo all'aggiudicatario e all'eventuale impresa ausiliaria, a seguito della aggiudicazione, fatto salvo quanto indicato nel successivo capoverso relativo ai raggruppamenti temporanei.

In caso di raggruppamento temporaneo di imprese, di consorzio ex art. 2602 codice civile, di Gruppo europeo di interesse economico, l'assenza delle cause di esclusione di cui agli articoli 94, 95, 96, 97, 98 del D.Lgs. n. 36/2023 dovrà essere posseduto da ciascuna impresa raggruppata, consorziata o facente parte del Gruppo europeo di interesse economico, pena l'esclusione dalla gara.

In merito al possesso dell'iscrizione alla Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura o equivalente registro professionale o commerciale del paese di stabilimento, per attività adeguata a quella in gara si precisa che la partecipazione alla procedura di gara in una qualunque forma di associazione (raggruppamenti temporanei, consorzi) sia già formalmente costituita al momento della presentazione delle offerte sia di futura costituzione è ammessa esclusivamente nel caso in cui il ruolo di mandataria capogruppo sia assunto da operatori economici regolarmente iscritti alla Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura.

### **3 - DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA DA PRESENTARE CON L'OFFERTA**

#### **3.1 DOCUMENTAZIONE DA PRESENTARE ALL'ATTO DELL'OFFERTA**

Nel plico esterno d'invio di cui al paragrafo 1 dovrà essere inserita la sotto indicata documentazione, che dovrà essere redatta in lingua italiana (o corredata da traduzione giurata) e sottoscritta da persona abilitata ad impegnare legalmente l'impresa, in qualità di legale rappresentante o procuratore della medesima. Tale soggetto dovrà risultare dalla dichiarazione resa ai sensi del successivo punto 1) ovvero risultare da apposito titolo di legittimazione (procura o altro) prodotto in originale o copia autenticata.

**1) DICHIARAZIONE** (in carta libera) successivamente verificabile, resa ai sensi e secondo le modalità di cui all'art. 47 del D.P.R. 445/2000 e a norma dell'art. 38, comma 3, del medesimo decreto, dal legale rappresentante dell'impresa o suo procuratore ed accompagnata da copia fotostatica di un documento di identità del soggetto sottoscrittore, attestante:

- di essere il legale rappresentante dell'impresa o suo procuratore;
- l'assenza di cause di esclusione di cui agli articoli 94, 95, 96, 97, 98 del D.Lgs. n. 36/2023;
- il possesso dell'iscrizione alla Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura o equivalente registro professionale o commerciale del paese di stabilimento, per attività adeguata a quella in gara;
- essere in possesso dei requisiti professionali necessari per esercitare attività di somministrazione al pubblico di alimenti e bevande e di vendita di prodotti alimentari;
- che l'impresa non si trova in situazione di fallimento, di liquidazione, di cessazione di attività, di concordato preventivo o di qualsiasi altra situazione equivalente secondo la legislazione dello Stato in cui è stabilita, che non è in corso un procedimento per la dichiarazione di una di tali situazioni e che l'impresa stessa non versa in stato di sospensione dell'attività commerciale;



- che nei confronti dei legali rappresentanti dell'impresa non sono state pronunciate sentenze di condanna passate in giudicato, ovvero sentenze di applicazione della pena su richiesta ai sensi dell'art. 444 del codice di procedura penale, per reati che incidano sulla moralità professionale o per delitti finanziari. Tale dichiarazione dovrà riguardare:
  - il titolare dell'impresa se si tratta di impresa individuale;
  - gli amministratori muniti di rappresentanza se trattasi di società di capitali o cooperative;
  - tutti i soci se trattasi di società in nome collettivo;
  - i soci accomandatari se trattasi di società in accomandita semplice;
  - i procuratori che rappresentano l'impresa nella procedura in tutti i casi precedenti;
- che l'impresa nell'esercizio della propria attività commerciale non ha commesso errore grave accertato con qualsiasi mezzo di prova;
- che l'impresa è in regola con gli obblighi concernenti le dichiarazioni e i conseguenti adempimenti in materia contributiva e assicurativa, secondo la legislazione italiana o quella del paese in cui essa è stabilita;
- che l'impresa è in regola con gli obblighi concernenti le dichiarazioni in materia di imposte e tasse ed i conseguenti adempimenti, secondo la legislazione italiana o quella del paese in cui essa è stabilita;
- che l'impresa non si è resa gravemente colpevole di false dichiarazioni nel fornire informazioni che possono essere richieste ai fini della partecipazione a procedure ad evidenza pubblica;
- di avere preso visione del presente bando, dello schema contrattuale e dei relativi allegati, e di accettare tutte le clausole e le condizioni generali e speciali in esso contenute, anche ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e 1342 del codice civile;
- di avere formulato l'offerta tenendo conto degli obblighi connessi alle disposizioni in materia di sicurezza e protezione dei lavoratori, di previdenza e di assistenza previsti dalla normativa vigente, alle condizioni di lavoro nonché del costo del medesimo stabilito dal C.C.N.L. di categoria, nonché di tutti gli oneri conseguenti alla peculiare ubicazione della azienda;
- che l'impresa è in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili, ovvero non è soggetta agli obblighi di cui alla L. 12.03.1999 n. 68;
- che all'impresa non sono state applicate sanzioni interdittive ex art. 9, comma 2, lettere a) e c) del D.Lgs. 231/2001;
- che l'impresa non si sta avvalendo di piani individuali di emersione del lavoro sommerso, ex art. 1-bis della legge 383/2001.
- che alla gara non partecipano altre imprese controllate dall'impresa concorrente o controllanti l'impresa medesima, ex art. 2359, comma 1, del codice civile;
- di ritenere il locale adeguato per lo svolgimento dell'attività;
- di aver formulato l'offerta tenendo conto degli obblighi connessi alle disposizioni in materia di sicurezza e protezione dei lavoratori, nonché alle condizioni di lavoro in vigore nel luogo dove deve prestarsi il servizio e delle norme previdenziali e assistenziali nonché di aver tenuto conto dell'obbligo di adeguarsi alla normativa igienico sanitaria attinente l'esercizio di somministrazione di alimenti e bevande;
- (*eventuale in caso di Raggruppamento Temporaneo di impresa*): indicazione dell'impresa capogruppo, delle parti di servizio che saranno eseguite da ciascuna impresa e dell'impegno, in caso di aggiudicazione, a conformarsi alla disciplina prevista dall'art. 24 della L.P. n. 23/90;
- (*eventuale in caso di Consorzio*): dovranno essere indicate le imprese per conto delle quali il consorzio partecipa e le parti del servizio eseguite da ciascuna consorziata;

- di autorizzare che le comunicazioni della presente procedura avvengano a mezzo posta elettronica certificata.

Si precisa che l'eventuale mancato rispetto alle modalità relative all'allegazione della copia del documento di identità del soggetto sottoscrittore di cui all'art. 38, comma 3, del D.P.R. 445/2000, non è regolarizzabile e comporta l'esclusione del concorrente dalla gara. In allegato al presente bando è posto un fac-simile di dichiarazione che gli offerenti sono invitati ad utilizzare per la partecipazione alla gara.

I requisiti di cui al presente punto 1 devono essere posseduti alla data di scadenza del termine per la presentazione delle offerte indicato al precedente paragrafo 1, pena l'esclusione dalla gara.

**2) SCHEMA CONTRATTUALE E RELATIVI ALLEGATI** (in carta libera) debitamente sottoscritti in ogni loro parte, per accettazione, dal legale rappresentante dell'impresa (in caso di raggruppamento temporaneo di imprese, da parte del legale rappresentante della impresa capogruppo). Tale schema contrattuale, compresi i relativi allegati, dovranno essere inseriti direttamente nel plico d'invio.

**3) OFFERTA ECONOMICA** redatta, utilizzando il fac-simile allegato, in carta legale o resa legale, recante codice fiscale e partita IVA dell'offerente e la sottoscrizione resa ai sensi e secondo le modalità di cui all'art. 47 del D.P.R. 445/2000 ed a norma dell'art. 38, comma 3, del medesimo decreto, dal legale rappresentante dell'impresa o suo procuratore ed accompagnata da copia fotostatica di un documento di identità del soggetto sottoscrittore. La formulazione dell'offerta secondo modalità diverse da quelle sopra specificate comporta l'esclusione della stessa dalla gara.

La formulazione dell'offerta avviene mediante l'indicazione della percentuale di rialzo, con tre cifre decimali, sull'importo a base d'asta, al netto dell'IVA, quantificato ed espresso in cifre ed in lettere. Si precisa che ove cifre e lettere non corrispondessero, l'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali considererà valida quella espressa in lettere. Non sono ammesse offerte in diminuzione rispetto all'importo fissato a base d'asta.

L'eventuale assenza di bollo non è motivo di esclusione dalla gara, ma comporterà l'obbligo della regolarizzazione ai sensi della normativa vigente.

L'offerta economica dovrà essere inserita, pena l'esclusione dalla gara, in una busta chiusa e sigillata riportante la dicitura "ASTA MALGA VALCIGOLERA - OFFERTA ECONOMICA", l'oggetto della gara e il nome della ditta. La busta contenente l'offerta economica, completa della copia del documento di identità del soggetto sottoscrittore ma senza alcun altro documento, dovrà essere inserita, pena l'esclusione dalla gara, nel plico d'invio.

**4) OFFERTA TECNICA** (in carta libera) redatta, utilizzando il fac-simile allegato, recante codice fiscale e partita IVA dell'offerente e la sottoscrizione resa ai sensi e secondo le modalità di cui all'art. 47 del D.P.R. 445/2000 ed a norma dell'art. 38, comma 3, del medesimo decreto, dal legale rappresentante dell'impresa o suo procuratore ed accompagnata da copia fotostatica di un documento di identità del soggetto sottoscrittore. La formulazione dell'offerta secondo modalità diverse da quelle sopra specificate comporta l'esclusione della stessa dalla gara.

L'offerta tecnica dovrà essere inserita, pena l'esclusione dalla gara, in una busta chiusa e sigillata riportante la dicitura "ASTA MALGA VALCIGOLERA - OFFERTA TECNICA", l'oggetto della gara e il nome della ditta. La busta contenente l'offerta tecnica, completa della copia del documento di identità del soggetto sottoscrittore ma senza alcun altro documento, dovrà essere inserita nel plico d'invio.



In caso di impresa singola (o consorzio), la documentazione di cui al presente paragrafo 3.1 deve essere sottoscritta dal legale rappresentante (o di suo procuratore). In caso di raggruppamento temporaneo, la medesima documentazione deve essere prodotta da ciascuna impresa costituente l'associazione e sottoscritta dal legale rappresentante della stessa (o di suo procuratore). In caso di consorzio ordinario di concorrenti ex art. 2602 codice civile, la medesima documentazione deve essere prodotta da ciascuna impresa consorziata e sottoscritta dal legale rappresentante della stessa (o di suo procuratore).

### **SOCCORSO ISTRUTTORIO**

Ai sensi dell'art. 101 del D.Lgs. n. 36/2023 la stazione appaltante assegna un termine non inferiore a cinque giorni e non superiore a dieci giorni per:

a) integrare di ogni elemento mancante la documentazione trasmessa alla stazione appaltante nel termine per la presentazione delle offerte con la domanda di partecipazione alla procedura di gara, con esclusione della documentazione che compone l'offerta tecnica e l'offerta economica. La mancata presentazione dell'impegno a conferire mandato collettivo speciale in caso di raggruppamenti di concorrenti non ancora costituiti è sanabile mediante documenti aventi data certa anteriore al termine fissato per la presentazione delle offerte;

b) sanare ogni omissione, inesattezza o irregolarità della domanda di partecipazione e di ogni altro documento richiesto dalla stazione appaltante per la partecipazione alla procedura di gara, con esclusione della documentazione che compone l'offerta tecnica e l'offerta economica. Non sono sanabili le omissioni, inesattezze e irregolarità che rendono assolutamente incerta l'identità del concorrente.

2. L'operatore economico che non adempie alle richieste della stazione appaltante nel termine stabilito è escluso dalla procedura di gara.

3. La stazione appaltante può sempre richiedere chiarimenti sui contenuti dell'offerta tecnica e dell'offerta economica e su ogni loro allegato. L'operatore economico è tenuto a fornire risposta nel termine fissato dalla stazione appaltante, che non può essere inferiore a cinque giorni e superiore a dieci giorni. I chiarimenti resi dall'operatore economico non possono modificare il contenuto dell'offerta tecnica e dell'offerta economica.

4. Fino al giorno fissato per la loro apertura, l'operatore economico, con le stesse modalità di presentazione della domanda di partecipazione, può richiedere la rettifica di un errore materiale contenuto nell'offerta tecnica o nell'offerta economica di cui si sia avveduto dopo la scadenza del termine per la loro presentazione a condizione che la rettifica non comporti la presentazione di una nuova offerta, o comunque la sua modifica sostanziale, e che resti comunque assicurato l'anonimato.

### **3.2 ULTERIORE DOCUMENTAZIONE DA PRESENTARSI IN CASO DI RAGGRUPPAMENTI TEMPORANEI DI IMPRESE**

Oltre alla documentazione richiesta nei precedenti paragrafi del presente bando, le imprese che intendono partecipare alla gara riunite in raggruppamento temporaneo già costituito, debbono produrre, all'interno del plico di cui al paragrafo 3.1, ma esternamente alle buste sigillate contenenti l'offerta tecnica e l'offerta economica, tramite l'impresa capogruppo:

- MANDATO COLLETTIVO SPECIALE CON RAPPRESENTANZA conferito all'impresa capogruppo dalle imprese mandanti, nella forma di scrittura privata autenticata dal cui testo risulti espressamente:

a. che le imprese partecipanti alla gara si sono costituite in raggruppamento temporaneo tra loro;

- b. che detto raggruppamento temporaneo fra imprese persegue il fine di partecipare ad una o più gare determinate, con espressa indicazione della gara oggetto del presente bando;
  - c. che l'offerta (se presentata da imprese costituite in raggruppamento temporaneo di tipo "orizzontale") determina la responsabilità solidale nei confronti dell'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali di tutte le imprese facenti parte del raggruppamento stesso, oppure (se presentata da imprese costituite in raggruppamento temporaneo di tipo "verticale" o ai sensi dell'art. 92, comma 5, del D.P.R. 207/2010) determina, nei confronti dell'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali, la responsabilità dell'impresa capogruppo per la parte di opera dalla stessa assunta e la responsabilità solidale dell'impresa capogruppo e delle imprese mandanti per le parti di opera da queste ultime assunte;
  - d. che il mandato stesso è gratuito ed irrevocabile e che la sua revoca per giusta causa non ha effetti nei confronti dell'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali;
  - e. che all'impresa capogruppo spetta la rappresentanza esclusiva, anche processuale, delle imprese mandanti nei confronti ed in relazione alla presente gara fino all'estinzione di ogni rapporto;
  - f. la quota di partecipazione al raggruppamento di ciascuna impresa riunita, qualora non risulti da altra documentazione presentata;
  - g. le clausole di rispetto degli obblighi previsti dalla normativa sulla tracciabilità dei pagamenti.
- PROCURA relativa al suddetto mandato e con la medesima forma. È consentita la presentazione del mandato collettivo speciale con rappresentanza e della procura relativa al mandato stesso in un unico atto.

Qualora l'atto costitutivo del raggruppamento ometta clausole richieste dal presente paragrafo o ne contenga di difformi, il raggruppamento medesimo può essere ammesso alla gara, previa regolarizzazione ai sensi delle vigenti norme di settore entro il termine perentorio fissato dall'Amministrazione, pena l'esclusione dalla gara.

### **3.3 DOCUMENTAZIONE DA PRESENTARE DA PARTE DELLE IMPRESE CHE HANNO IN CORSO UNA TRASFORMAZIONE**

L'impresa partecipante che ha in corso trasformazioni societarie o operazioni di fusione, dovrà presentare, all'interno del plico di cui al paragrafo 1, ma esternamente alle buste sigillate contenenti l'offerta tecnica e l'offerta economica, dichiarazione sostitutiva di atto notorio, successivamente verificabile da parte dell'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali, resa dal legale rappresentante ai sensi del D.P.R. 445/2000, o suo procuratore, accompagnata da copia fotostatica semplice di un documento di riconoscimento dello stesso, attestante dettagliatamente le modificazioni soggettive ed oggettive intervenute.

Costituiscono irregolarità essenziali non sanabili le carenze della documentazione che non consentono l'individuazione del contenuto o del soggetto responsabile della stessa.

<b>4 - CRITERI DI VALUTAZIONE DELL'OFFERTA</b>
--

L'aggiudicazione viene disposta mediante asta pubblica con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, secondo quanto disposto dall'art. 19 della L.P. n. 23/90 e dagli artt. 16 e 17 della L.P. 2/2016. La stessa sarà valutata in base ai seguenti elementi:

<b>OFFERTA ECONOMICA</b>	
Prezzo più alto (rispetto al prezzo di base di gara, che costituisce il limite minimo di offerta, pena l' <u>esclusione dalla gara</u> )	30/100
<b>Totale offerta economica</b>	<b>30/100</b>
<b>OFFERTA TECNICA</b>	
Contratto di lavoro	6/100
Anzianità professionale	6/100
Occupazione giovanile	6/100
Qualificazione professionale	12/100
Formazione specifica	11/100
Conoscenza lingue straniere	11/100
Prossimità dipendenti	7/100
Infortuni sul lavoro	11/100
<b>Totale offerta tecnica</b>	<b>70/100</b>
<b>PUNTEGGIO MASSIMO COMPLESSIVO</b>	<b>100/100</b>

Qualora nessuno dei concorrenti raggiunga un **punteggio minimo complessivo pari almeno a 30 punti** in ragione dell'offerta tecnica, il Presidente di gara non procederà con l'aggiudicazione provvisoria del contratto di concessione.

Gli impegni assunti con l'offerta economica e con l'offerta tecnica costituiscono altrettante obbligazioni contrattuali.

#### **OFFERTA ECONOMICA**

L'offerta economica dovrà contenere l'indicazione della percentuale di rialzo offerta, da esprimersi con tre cifre decimali, indicata in cifre ed in lettere, rispetto alla base d'asta (canone annuo di concessione) pari a **Euro 22.400,00 (ventiduemilaquattrocento/00) più IVA**, al netto degli oneri fiscali derivanti dalla stipulazione del contratto. In caso di discordanza tra la percentuale indicata in cifre e quella in lettere, sarà presa in considerazione la percentuale scritta in lettere. Nella determinazione del punteggio, si prenderanno in considerazione le prime tre cifre decimali, troncando le successive. Qualora il concorrente indichi un numero di decimali inferiore a quello richiesto, l'Amministrazione considererà i decimali mancanti pari a 0 (zero). Per quanto riguarda il punteggio relativo all'offerta economica, lo stesso sarà attribuito mediante formula matematica, in proporzione all'offerta con maggior rialzo percentuale:

- punteggio massimo di punti 30 alla ditta che avrà formulato l'offerta con percentuale di rialzo maggiore rispetto all'importo base d'asta;
- il punteggio per le altre offerte si otterrà applicando la seguente formula:

$$\text{Punteggio offerta da valutare} = 30 \times \frac{\text{Percentuale di rialzo da valutare}}{\text{Percentuale di rialzo maggiore}}$$

## OFFERTA TECNICA

In coerenza con le finalità dell'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali, rispetto alla valorizzazione del compendio immobiliare denominato Malga Valcigolera, si evidenziano gli elementi tecnici oggetto di valutazione:

**Contratto di lavoro.** Percentuale di operatori con contratto a tempo indeterminato ovvero di durata almeno pari al periodo di concessione impiegati nella conduzione della concessione, durante il periodo di concessione, rispetto al numero totale degli operatori complessivamente coinvolti nella conduzione della concessione.

- ☐ da 0 a 50% (punti 1)
- ☐ da 51 a 74% (punti 3)
- ☐ da 75 a 100% (punti 6)

**Anzianità professionale.** Percentuale di operatori con almeno tre anni di lavoro pregressi nel settore turistico e/o di somministrazione di alimenti e/o bevande coinvolti nella conduzione della concessione, rispetto al numero totale degli operatori con meno di tre anni di lavoro pregressi nel settore turistico e/o di somministrazione di alimenti e/o bevande complessivamente coinvolti nella conduzione della concessione.

- ☐ ≤ 10% (punti 1)
- ☐ > 10% (punti 6)

**Occupazione giovanile.** Percentuale di operatori con meno di tre anni di lavoro coinvolti nella conduzione della concessione, rispetto al numero totale degli operatori complessivamente coinvolti nella conduzione della concessione.

- ☐ da 0 a 50% (punti 1)
- ☐ da 51 a 74% (punti 3)
- ☐ da 75 a 100% (punti 6)

**Qualificazione professionale.** Percentuale di operatori in possesso di attestati di qualificazione professionale in materie attinenti il settore turistico e/o di somministrazione di alimenti e/o bevande coinvolti nella conduzione della concessione, rispetto al numero totale degli operatori complessivamente coinvolti nella conduzione della concessione.

- ☐ da 0 a 50% (punti 1)
- ☐ da 51 a 75% (punti 6)
- ☐ da 76 a 100% (punti 12)

**Formazione specifica.** Ore di formazione dedicata alle varie mansioni connesse alla conduzione della concessione complessivamente frequentate dagli operatori coinvolti nella conduzione della concessione, nel corso dei 3 anni antecedenti la data di pubblicazione del bando.

- ☐ < 10 (punti 0)
- ☐ da 10 a 80 (punti 5)
- ☐ > 80 (punti 11)

**Conoscenza lingue straniere.** Punteggio assegnato in relazione al numero di lingue straniere, diverse tra loro, presidiate da certificazione di livelli di competenza linguistica pari o superiori al livello B2 e numero di operatori in possesso di almeno un attestato di conoscenza di lingua straniera (livello  $\geq$  B2) coinvolti nella conduzione della concessione.

	1 sola lingua straniera	2 lingue diverse tra loro	$\geq 3$ lingue diverse tra loro
1 operatore	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 6
2 operatori	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 9
$\geq 3$ operatori	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 9	<input type="checkbox"/> 11

**Prossimità dipendenti.** Percentuale degli operatori con residenza entro 30 km in linea d'aria da Malga Valcigolera coinvolti nella conduzione della concessione, rispetto al numero totale degli operatori complessivamente coinvolti nella conduzione della concessione.

- ☐ da 0 a 50% (punti 1)
- ☐ da 51 a 74% (punti 3)
- ☐ da 75 a 100% (punti 7)

**Infortunì sul lavoro.** Numero e gravità degli infortuni, nell'ambito dell'azienda, negli ultimi tre anni, che abbiano comportato l'astensione dal lavoro di almeno 1 giorno, escluso quello dell'accadimento.

- oltre 1 infortunio almeno uno dei quali oltre 10 giorni di assenza (punti 0)
- oltre 1 infortunio ciascuno dei quali fino a 10 giorni di assenza (punti 3)
- 1 infortunio e oltre 10 giorni di assenza (punti 5)
- 1 infortunio e fino a 10 giorni di assenza (punti 7)
- nessun infortunio (punti 11)

Preliminarmente alla stipula del contratto di concessione, il concorrente che risulterà aggiudicatario dovrà inviare all'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali:

- contratti di lavoro relativi agli operatori coinvolti nella conduzione della concessione, con nominativo e luogo di residenza;
- estremi di conseguimento del titolo di studio ed eventuali certificazioni di livelli di competenza linguistica pari o superiori al livello B2 degli operatori coinvolti nella conduzione della concessione;
- copia, senza alcun riferimento nominativo e in forma anonima e aggregata, dei dati del registro infortuni dei 3 anni antecedenti la data di pubblicazione del bando, che hanno comportato l'astensione dal lavoro di almeno 1 giorno, per inabilità temporanea, degli operatori coinvolti nella conduzione della concessione;
- certificati di frequenza di corsi di formazione specifica dedicata alle mansioni svolte, da parte degli operatori coinvolti nella conduzione della concessione.

La mancata presentazione di tale documentazione ovvero la presentazione di documentazione difforme dalle dichiarazioni rese in sede di offerta comportano la decadenza dall'aggiudicazione, la segnalazione all'ANAC ed il successivo scorrimento della graduatoria.

## 5 - PROCEDURA DI GARA

Il presidente della gara, unitamente a componente e segretaria, nella prima seduta pubblica, indicata nel bando di gara, aprirà i pieghi pervenuti entro il termine fissato e verificherà completezza e regolarità della documentazione, contrassegnandola ed autenticandola e, in caso negativo, escluderà il concorrente dalla gara. Trova applicazione il soccorso istruttorio di cui all'art. 101 del D.Lgs. n. 36/2023, nei limiti specificati nel presente bando. Il ricorso al soccorso istruttorio non comporta alcuna sanzione.

Il presidente di gara, unitamente a componente e segretaria, all'esito della verifica (lo stesso giorno oppure il giorno fissato per la seconda seduta pubblica, della quale sarà dato avviso ai concorrenti ammessi), inserirà in unico plico tutte le buste contenenti le offerte tecniche presentate dai concorrenti non già esclusi dalla gara, lo chiuderà e sigillerà e lo trasmetterà per il prosieguo delle operazioni in seduta riservata. Tali operazioni saranno presidiate da idoneo verbale.

Il presidente della gara, unitamente a componente e segretaria, in seduta riservata, aprirà tutte le buste delle offerte tecniche e verificherà completezza e regolarità della documentazione, contrassegnandola ed autenticandola e, in caso negativo, escluderà il concorrente dalla gara.

Per tutti i concorrenti non già esclusi dalla gara, procederà alla valutazione secondo i criteri stabiliti dal bando di gara, attribuendo il punteggio e documentando le operazioni con idoneo verbale che unitamente alle offerte tecniche ed alla documentazione presentata, inserirà in piego. Esso, chiuso e sigillato, sarà trasmesso per il prosieguo delle operazioni in seduta pubblica.

Il presidente della gara, unitamente a componente e segretaria, in seduta pubblica, aprirà il piego contenente il verbale attinente l'apertura delle buste recanti l'offerta tecnica ed il relativo punteggio e ne darà lettura. Quindi, aprirà le buste chiuse e sigillate dell'offerta economica e verificherà completezza e regolarità della documentazione, contrassegnandola ed autenticandola e, in caso negativo, escluderà il concorrente dalla gara. Per tutti i concorrenti non già esclusi dalla gara, determinerà il punteggio relativo a ciascuna offerta economica, comporrà la tabella relativa al punteggio totale (offerta tecnica + offerta economica) e darà atto della graduatoria. Tali operazioni saranno presidiate da idoneo verbale.

Nel caso in cui due soggetti partecipanti abbiano presentato una offerta identica e, pertanto, siano stati collocati a pari merito al primo posto della relativa graduatoria, si procederà ai sensi dell'art. 10 del regolamento di attuazione della L.P. 23/90 - nel corso della seduta pubblica di gara - ad una gara tra gli stessi e all'aggiudicazione al miglior offerente. Ove nessuno di coloro che hanno fatto le offerte uguali sia presente o, se presenti, gli stessi non vogliano migliorare l'offerta, si procederà ad estrazione a sorte del soggetto aggiudicatario.

Si procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida purché la stessa sia ritenuta conveniente o idonea per l'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali in relazione all'oggetto della presente gara e alle prescrizioni degli atti di gara.

I requisiti di partecipazione saranno verificati in capo all'Aggiudicatario. La mancata produzione della documentazione, o la sua non corrispondenza alle dichiarazioni rese dal concorrente in sede di gara, determinerà l'aggiudicazione al concorrente che segue in graduatoria e le ulteriori conseguenze previste dalla legge.

L'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali si riserva il diritto di effettuare nel periodo di vigenza del contratto verifiche sull'effettivo rispetto degli impegni assunti ed altresì di verificare la veridicità delle dichiarazioni anche di concorrenti diversi dall'Aggiudicatario.



L'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali, infine, provvederà a comunicare l'avvenuta aggiudicazione nelle forme e secondo le modalità previste dalla L.P. 23/90 e relativo regolamento di attuazione.

## 6 - STIPULAZIONE DEL CONTRATTO

### 6.1. OBBLIGHI CONTRATTUALI

Fermo restando quanto indicato nel bando e nello schema contrattuale e relativi allegati, che si intendono conosciuti dai partecipanti alla gara a tutti gli effetti, ulteriori condizioni e specifiche inerenti l'esecuzione del contratto saranno determinate dall'offerta tecnica proposta dall'aggiudicatario in fase di gara.

Gli offerenti, sin dal momento della partecipazione alla gara, si impegnano, in caso di aggiudicazione, alla realizzazione di quanto elencato e dettagliato nella proposta tecnica e ad adempiere a tutte le obbligazioni contrattualmente derivanti dalla partecipazione alla gara.

L'accertamento dell'omessa attuazione di ogni adempimento di competenza dell'aggiudicatario, risultante anche dall'offerta tecnica, produce le conseguenze evidenziate nel presente bando e nello schema contrattuale.

Durante la vigenza del contratto di concessione, sarà facoltà dell'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali verificare in ogni momento che effettivamente l'aggiudicatario-contraente dia puntuale e analitica attuazione ad ogni obbligo risultante dall'offerta tecnica. L'offerta tecnica, valutata ai fini della individuazione del miglior concorrente, costituirà parte integrante e sostanziale del contratto di concessione.

L'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali si riserva fin da ora la facoltà di richiedere ed acquisire dall'aggiudicatario quanto necessario per l'effettuazione degli opportuni controlli, compresi documenti fiscali.

L'aggiudicatario dovrà fornire all'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali, prima della stipula del contratto, i documenti comprovanti il possesso dei requisiti dichiarati in sede di offerta, per quanto non già prodotto con la documentazione di gara.

Ai sensi del D.P.R. 445/2000, la documentazione prodotta in copia dovrà essere accompagnata, qualora ammissibile, da dichiarazione del legale rappresentante attestante la conformità della copia all'originale esistente presso lo stesso e/o terzi.

I concorrenti hanno la facoltà di non trasmettere documenti già in possesso di amministrazioni pubbliche. In tale evenienza è onere del concorrente indicare l'amministrazione competente e gli elementi indispensabili per il reperimento dei dati richiesti.

Con successiva nota, all'esito della verifica dei requisiti di partecipazione, si richiederà la presentazione della documentazione attestante la costituzione della cauzione e la copertura assicurativa di cui al punto 7.

Il contratto di concessione sarà redatto in forma di scrittura privata non autenticata e sarà soggetto a registrazione con il supporto dell'Agenzia Provinciale per gli appalti e contratti della Provincia autonoma di Trento. L'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali espressamente opta ai sensi del punto 8) del primo comma dell'articolo 10 del D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 633 e ss.mm. per l'applicazione dell'I.V.A. al canone di concessione.

## 7 - CAUZIONI E GARANZIE RICHIESTE

**CAUZIONE DEFINITIVA.** L'aggiudicatario dovrà costituire, nelle modalità previste dall'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali, di seguito riportate, una cauzione definitiva a garanzia delle obbligazioni derivanti dal contratto e per l'intera durata dello stesso, per un importo pari al canone annuo di concessione offerto (art. 4 dello schema contrattuale).

Qualora nel corso dell'esecuzione del contratto l'importo costituito in garanzia dovesse essere parzialmente o totalmente incamerato dall'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali la stessa cauzione dovrà essere tempestivamente integrata dall'aggiudicatario per la parte incamerata.

La cauzione può essere costituita nelle forme previste dalle vigenti norme di settore.

Nel caso in cui l'aggiudicatario presenti fideiussione bancaria o polizza fideiussoria, le stesse devono rispettare le seguenti prescrizioni:

- 1) autentica notarile della sottoscrizione, con specifica indicazione dell'esistenza in capo a chi sottoscrive del potere di impegnare il soggetto fideiussore (compagnia di assicurazione o istituto di credito), apposto in calce alla fideiussione bancaria o alla polizza fideiussoria;

*ovvero*

qualora la garanzia prestata fosse inferiore a Euro 50.000,00 presentazione in allegato di una dichiarazione del sottoscrittore della fideiussione, resa ai sensi del D.P.R. 445/2000, con la quale egli dichiara il proprio nominativo, la propria funzione o la carica ricoperta, ed attesti il possesso del potere di impegnare validamente il soggetto fideiussore;

- 2) espressa indicazione, pena l'esclusione dalla gara, di tutte le seguenti clausole:

- a) la garanzia prestata con la presente fideiussione è valida fino a quando la Provincia autonoma di Trento - Agenzia Provinciale delle foreste demaniali non disporrà la liberazione dell'obbligato principale mediante svincolo della fideiussione e conseguente restituzione dell'originale;
- b) il fideiussore è obbligato solidalmente con il debitore principale al pagamento del debito garantito e rinuncia ad avvalersi del beneficio della preventiva escussione del debitore garantito di cui all'art. 1944 del codice civile, nonché al termine di cui al primo comma e all'eccezione di cui al secondo comma dell'art. 1957 del codice civile. Inoltre si impegna a pagare, senza bisogno di preventivo consenso da parte del debitore garantito che nulla potrà eccepire in merito al pagamento e nei limiti delle somme garantite, quanto richiesto dalla Provincia autonoma di Trento - Agenzia Provinciale delle foreste demaniali a semplice richiesta scritta della stessa, inoltrata con lettera raccomandata con avviso di ricevimento, nonché a rinunciare ad opporre eccezioni di sorta in ordine al pagamento medesimo. Il versamento dovrà essere eseguito nel termine di 15 giorni dalla data di ricezione della richiesta di pagamento, restando inteso che per ogni giorno di ritardato pagamento saranno dovuti, in aggiunta al capitale garantito, anche gli interessi calcolati al tasso legale;
- c) non può essere opposto alla Provincia autonoma di Trento - Agenzia Provinciale delle foreste demaniali l'eventuale mancato pagamento del premio, dei supplementi di premio o delle commissioni pattuite per il rilascio della fideiussione;
- d) il foro competente a dirimere le eventuali controversie nei confronti della Provincia autonoma di Trento - Agenzia Provinciale delle foreste demaniali è quello in cui ha sede la medesima;
- e) *solo nel caso in cui nella fideiussione bancaria o nella polizza fideiussoria sia stabilito l'obbligo per il debitore principale di costituire un pegno in contanti o titoli ovvero altra garanzia idonea a consentire il soddisfacimento da parte della società dell'azione di regresso, così come previsto dall'art. 1953 del codice civile, dovrà essere inserita la seguente clausola:*

la mancata costituzione del suddetto pegno non potrà comunque in nessun caso essere opposta alla Provincia autonoma di Trento - Agenzia Provinciale delle foreste demaniali.

Non saranno accettate polizze fideiussorie o fideiussioni bancarie che contengano clausole attraverso le quali vengano posti oneri di qualsiasi tipo a carico della Provincia autonoma di Trento - Agenzia Provinciale delle foreste demaniali.

Le fideiussioni bancarie e le polizze fideiussorie non conformi a quanto prescritto nel presente invito dovranno essere adeguate alle prescrizioni. Nel caso in cui l'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali si pronunci in senso negativo e l'Aggiudicatario non si adegui alle prescrizioni formulate, si riterrà che alla mancata stipula del contratto si sia pervenuti per fatto addebitabile all'Aggiudicatario medesimo.

Si precisa che la fideiussione bancaria deve essere presentata in carta legale o resa legale.

**POLIZZA ASSICURATIVA.** L'Aggiudicatario dovrà altresì stipulare una polizza assicurativa per un massimale pari ad almeno Euro 4.000.000,00 (quattro milioni/00) per la copertura dei rischi derivanti dall'utilizzo del bene immobile oggetto della presente concessione. La polizza dovrà espressamente prevedere la tutela dai rischi d'impresa verso terzi; inoltre, nella polizza dovrà essere stabilito che non potranno aver luogo diminuzioni o storni di tutti i rischi connessi all'esercizio sia nei confronti di terzi, sia per i danni arrecati per qualsiasi causa - incendio compreso - alle cose di proprietà dell'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali e che la polizza stessa deve avere durata non inferiore a quella del contratto. La polizza dovrà inoltre prevedere la rinuncia alla rivalsa nei confronti dell'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali.

## 8 - TRATTAMENTO DEI DATI - ACCESSO AGLI ATTI

### INFORMATIVA EX ARTT. 13 E 14 DEL REGOLAMENTO UE n. 679 del 2016

Il Regolamento Europeo UE/2016/679 (di seguito il "Regolamento") stabilisce norme relative alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali. In osservanza del principio di trasparenza previsto dall'art. 5 del Regolamento, la Provincia autonoma di Trento Le fornisce le informazioni richieste dagli artt. 13 e 14 del Regolamento (rispettivamente, raccolta dati presso l'Interessato e presso terzi).

**Titolare del trattamento** dei dati personali è la Provincia autonoma di Trento (di seguito, il "Titolare"), nella persona del legale rappresentante (Presidente della Giunta Provinciale in carica), Piazza Dante n. 15, 38122 - Trento, tel. 0461.494697, e-mail [direzionegenerale@provincia.tn.it](mailto:direzionegenerale@provincia.tn.it), pec [segret.generale@pec.provincia.tn.it](mailto:segret.generale@pec.provincia.tn.it).

Preposto al trattamento è il Dirigente *pro tempore* dell'Agenzia Provinciale delle foreste demaniali; i dati di contatto sono: via G.B. Trener 3, - Trento, tel. 0461.495967, e-mail [agenzia.forestedemaniali@provincia.tn.it](mailto:agenzia.forestedemaniali@provincia.tn.it), pec [agenzia.forestedemaniali@pec.provincia.tn.it](mailto:agenzia.forestedemaniali@pec.provincia.tn.it). Il Preposto è anche il **soggetto designato per il riscontro** all'Interessato in caso di esercizio dei diritti ex art. 15 - 22 del Regolamento, di seguito descritti.

I dati di contatto del **Responsabile della protezione dei dati** (RPD) sono: via Giusti n. 40, 38122 - Trento, e-mail [idprivacy@provincia.tn.it](mailto:idprivacy@provincia.tn.it) (indicare, nell'oggetto: "Richiesta intervento RPD ex art. 38 Reg. UE")

Il trattamento dei Suoi dati personali sarà improntato al rispetto della normativa sulla protezione dei dati personali e, in particolare, ai principi di correttezza, liceità e trasparenza, di limitazione della conservazione, nonché di minimizzazione dei dati in conformità agli artt. 5 e 25 del Regolamento.

## 1. FONTE DEI DATI PERSONALI

I Suoi dati

- sono stati raccolti presso enti pubblici;
- sono stati raccolti presso l'Interessato (Lei medesimo).

## 2. CATEGORIA DI DATI PERSONALI (INFORMAZIONE FORNITA SOLO SE I DATI SONO RACCOLTI PRESSO TERZI)

I dati personali trattati appartengono alle seguenti categorie:

- Dati personali diversi da particolari categorie di dati (c.d. dati comuni) - *nome, cognome, data di nascita, residenza, indirizzo, codice fiscale, email o pec, telefono e fax, dati economici*;
- Dati personali relativi a condanne penali e reati (c.d. dati giudiziari) - D.Leg. 6 settembre 2011, n. 159

## 3. FINALITÀ DEL TRATTAMENTO

Il principio di minimizzazione prevede come possano essere raccolti e trattati soltanto i dati personali pertinenti e non eccedenti alle specifiche finalità del trattamento.

Il principio di limitazione della conservazione consiste nel mantenere i dati in una forma che consente l'identificazione degli Interessati per un arco di tempo non superiore al conseguimento delle finalità, salvo casi eccezionali.

Anche per tali ragioni, nonché nel rispetto degli artt. 13 e 14 del Regolamento, di seguito Le indichiamo specificamente le **finalità del trattamento** (cioè gli scopi per cui i dati personali sono raccolti e successivamente trattati), nonché la relativa **base giuridica** (ovvero la norma di legge - nazionale o comunitaria - o di regolamento, che consente il trattamento dei Suoi dati):

- per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il Titolare (art. 6, par. 1, lett. e), del Regolamento) e, in particolare per l'emissione dei provvedimenti di rilascio di concessione di beni del demanio forestale provinciale, ai sensi e per gli effetti della L.P. 23/90 "*Disciplina dell'attività contrattuale e dell'amministrazione dei beni della Provincia autonoma di Trento*" nonché della L.P. 11/2007 "*Governo del territorio forestale e montano, dei corsi d'acqua e delle aree protette*".

Il conferimento dei Suoi dati personali è facoltativo per le finalità di cui sopra e per tutte quelle ausiliarie e connesse (quali, ad esempio, attività di controllo e consultive); il rifiuto al conferimento dei dati comporterà l'impossibilità di corrispondere alla richiesta connessa alla specifica finalità.

Per massima chiarezza, Le precisiamo che, essendo fondato sulle predette basi giuridiche, non è quindi necessario il Suo consenso al trattamento di tali dati personali.

## 4. MODALITÀ DEL TRATTAMENTO

Il trattamento sarà effettuato con modalità cartacee e con strumenti automatizzati (informatici/elettronici) con logiche atte a garantire la riservatezza, l'integrità e la disponibilità dei dati stessi.

I Suoi dati saranno trattati, esclusivamente per le finalità di cui sopra, dal personale dipendente e, in particolare, da Preposti al trattamento (Dirigenti), appositamente nominati, nonché da Addetti al trattamento dei dati, specificamente autorizzati ed istruiti.

Sempre per le finalità indicate, i Suoi dati potranno essere trattati da soggetti che svolgono attività strumentali per il Titolare, che prestano adeguate garanzie circa la protezione dei dati personali e nominati **Responsabili del trattamento** ex art. 28 del Regolamento. L'elenco aggiornato dei Responsabili è consultabile al sito istituzionale della Provincia autonoma di Trento.

## **5. PROCESSI DECISIONALI AUTOMATIZZATI E PROFILAZIONE**

È esclusa l'esistenza di un processo decisionale automatizzato, compresa la profilazione.

## **6. COMUNICAZIONE E DIFFUSIONE DEI DATI (CATEGORIE DI DESTINATARI)**

I Suoi dati personali, fermo il divieto di diffusione dei dati giudiziari, saranno diffusi ai sensi e per gli effetti delle seguente norma: L.P. n. 23/1992 e D.Lgs n. 33/2013 in materia di procedimento amministrativo e trasparenza.

## **7. TRASFERIMENTO *EXTRA* UE**

I dati personali non saranno trasferiti fuori dall'Unione Europea.

## **8. PERIODO DI CONSERVAZIONE DEI DATI**

In osservanza del succitato principio di limitazione della conservazione, Le comunichiamo che il periodo di conservazione dei Suoi dati personali, come previsto nel "massimario di scarto" della Provincia autonoma di Trento è di:

- 10 anni per i dati relativi alle condanne penali/reati dalla raccolta dei dati stessi.
- periodo illimitato per i dati diversi da quelli compresi nelle "particolari categorie", di cui al punto 2).

Trascorso tale termine i dati saranno cancellati, fatta salva la facoltà del Titolare di conservarli ulteriormente per **finalità compatibili** con quelle sopra indicate, ovvero per fini di archiviazione nel pubblico interesse, di ricerca scientifica o storica o a fini statistici.

## **9. DIRITTI DELL'INTERESSATO**

Lei potrà esercitare, nei confronti del Titolare ed in ogni momento, i diritti previsti dal Regolamento.

In base alla normativa vigente Lei potrà:

- chiedere l'accesso ai Suoi dati personali e ottenere copia degli stessi (art. 15);
- qualora li ritenga inesatti o incompleti, richiederne, rispettivamente, la rettifica o l'integrazione (art. 16);
- se ricorrono i presupposti normativi, opporsi al trattamento dei Suoi dati (art. 21), richiederne la cancellazione (art. 17), o esercitare il diritto di limitazione (art. 18).

Ai sensi dell'art. 19, nei limiti in cui ciò non si riveli impossibile o implichi uno sforzo sproporzionato, il Titolare comunica a ciascuno degli eventuali destinatari cui sono stati trasmessi i dati personali le rettifiche, o cancellazioni, o limitazioni del trattamento effettuate; qualora Lei lo richieda, il Titolare Le comunicherà tali destinatari.

In ogni momento, inoltre, Lei ha diritto di proporre reclamo all'Autorità di controllo.

## **DOCUMENTAZIONE DISPONIBILE PER I CONCORRENTI**

- a. il presente bando di gara
- b. schema contrattuale e relativi allegati A, B

- c. fac-simile dichiarazioni
- d. fac-simile offerta economica
- e. fac-simile offerta tecnica